



03.2007

**Petition CRTM  
(Mendrisiotto/Basso Ceresio).  
Realisierung des Ziels  
des Verkehrsverlagerungsgesetzes  
garantieren**

**Pétition CRTM  
(Mendrisiotto/Basso Ceresio).  
Garantir la réalisation  
de l'objectif  
de la loi sur le transfert du trafic**

CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 19.06.03  
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 19.03.04

**Präsident** (Binder Max, Präsident): Die Mehrheit beantragt mit 10 zu 5 Stimmen bei 3 Enthaltungen, von der Petition Kenntnis zu nehmen, ihr aber keine Folge zu geben. Eine Kommissionsminderheit (Pedrina, de Dardel, Fehr Hans-Jürg, Hollenstein, Neiryck, Stump) beantragt, die Petition als Motion zu überweisen. Der Nationalrat hat die Motion "Realisierung des Zieles des Verkehrsverlagerungsgesetzes garantieren" (03.3440) bereits am 19. Dezember 2003 beraten und als erfüllt abgeschrieben. Der Minderheitsantrag ist damit erledigt.

*Von der Petition wird Kenntnis genommen, ohne ihr Folge zu geben  
Il est pris acte de la pétition sans y donner suite*

